

FREE IDEA WITH NO  
STEREOTYPE IMAGES

# ラカン<sup>®</sup>

vol.230  
Lacan Free Paper Manufacture  
September 6/2012



御坊、美浜で  
かわいい、おいしいを  
見つけました。





これで完成ってないんです  
 どんどん深くなっていくのが  
 フラの魅力です

手や指の動き、足の運びなど、  
 すべてが言葉と感情を表現するフラダンス。  
 苦しみも喜びも与えてくれるフラと  
 その指導者である籠畑ひとみさんをご紹介します。



籠畑 ひとみ  
 kagohata hitomi



Hula Schedule

9/9(日)  
 白浜Hula Festa

12月中旬  
 近郊ホテルにてX'mas Hulaイベント

ナープアレイ オ カレイカウマカ  
 TEL&FAX:0739-72-1102

みなべ町東吉田141-1

いつも穏やかでやさしい笑顔を見せてくれる「籠畑ひとみ」さん。東京で生まれ育った彼女がみなべ町にやってきたのは結婚後、夫が家業を継ぐことになったのがきっかけ。そしてここ、紀南にフラダンスを定着させることになる。パワフルでなければ新しいことをスタートさせ継続させることは難しい。彼女の場合、がん前前に出るタイプではなく、身体の内側からパワーがゆらゆらと溢れてくるという雰囲気だ。フラを始めたのは10歳からで、セミプロでバンド活動をしていた両親の影響だと言う。「とにかく毎日の暮らしそのものが音楽だったんです。両親がハワイアンミュージックをやっていたので、私がフラダンスをはじめのはごく当たり前のような感覚でした。」10代からステージに立っていた彼女は、母親に「社会を知らないままダンサーの世界に入っていいとはいけない。ふつうの生活をしなさい。」と言われたこともあり、栄養士の資格を取得し一般企業に入社した。その時「自分で働いたお金でレッスンを払い、

衣装を買うということの大変さとともに、フラを続けていく決意のようなものがうまれました」と言う。世界的に有名な恩師との出会い、ステージの後、たくさんの方からの感動と感謝の言葉。どんなに苦しい時も悩み続ける日も、観客の声に救われパワーをもらっている。2000年に教える側になり、生徒とともに年々発表する場も増え続けている今、ハワイの伝統芸能であるフラにのめりこむほどに、日本の能や歌舞伎といったことも勉強したいと思えるようになったのが不思議だと話す。「もの考え方、人との接し方、ていねいな生き方などをフラを通して示してくれる恩師に感謝しています。誠実でないというダンスができません。ダンスからその人の性格が見えてきます。何事も中身、人格が一番大切なんですよね」中学生と小学生の女の子の母でもある彼女の一日は忙しい。そんな日常にフラダンスが潤いと向上心をうみだしているようだ。



9月になってまだまだ暑い日が続いていますが、最近あちこちで稲刈りを見かけるようになりました。秋だなあ…と感じる瞬間。美味しいものが増えるこの季節、今からワクワクしてきます。(スタッフK)



中国料理といえば、こってりどっしりでボリュームどん！というイメージ？  
 ここ「品品香」では、そんなことありえない。ボリュームよりも素材の持ち味重視。紀南ならではの海の幸、山の幸、そして新鮮な野菜に香港から取り寄せる素材を加えスペシャルな逸品に仕上げしてくれる。そのメニュー数は約100種類！香り、食感、風味を大切に料理は全て期待以上の美味しさとなり、膨れた腹をさすりながらも「また来よな」と言ってしまうのだ。おすすめを言い出したらキリがなく、ピリ辛な気分の時や胃にやさしくいきたい日もあるだろうから、まずは戴（テイ）さんに聞いてみよう。それぞれの人にビタツとはまる料理を提案してくれるはず。家族でシェア、恋人同士でシェア、女子会の集りの他、美味しいものを楽しく食べたいなら「品品香」に行ってみよう。

**中国料理 品品香** ピンピンシャン  
 ☎0739-43-1838

白浜町銀座通り3309-20  
 営：PM5:30～AM0:00(L.O) 休：火曜日



多彩なメニューが揃ってます！  
 食いしん坊さん  
 いらっしやい。

満腹・満足！

飲茶は  
19種類  
ありますよ。

ご予算に合わせて  
コース料理もご予約  
受け付けています。

顧問 戴國銘さん



店主 栗田 美佐夫さん



キリトリ  
 情報紙ランvol.230 品品香クーポン  
 ※他のクーポン・サービス券との併用はできません。  
**お食事をされた方に限り**  
**ウーロン茶1杯サービス**  
 1枚につき1名様  
 期間：2013年7月31日まで  
 キリトリ

# 御坊、美浜で かわいい、おいしいを 見つけました。

クルマでちょっと行けば御坊市。なのにあまり行かないなあ、という方におすすめのお店を紹介します。今回は3件だけまだまだ素敵なお店がたくさんあります。これを機会に探してみてくださいね!



## おいしかわいい雑貨屋さん

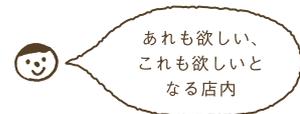
住宅街をずんずん入っていくとポンと現われる雑貨屋さん「Natural Craft」。かわいい雑貨の店として今年で7年になるこの店には、ガラスや陶器、ホーローなどキッチン用品をメインにさまざまなアイテムが豊富に並んでいる。5月にはカフェスペースが出来、さらに女性に注目のお店となっている。身体にやさしい「ほっこりランチ」は6種類あるメインの中からひとつをチョイス。野菜とお肉のバランスもよく、手作りの美味しさがいっぱい。お店のお洒落なディスプレイは自宅での参考にもなりそう。



しっかりダシのきいたお味噌汁や十六穀米、自家栽培の野菜などからだにやさしいうえにほっこりした気持ちにさせるランチはほんとにオイシイ!お昼ときは混みあうので電話で予約しておくのがベスト。「ほっこりランチ」800円。プラス200円でその日のデザートとドリンク(有機栽培のコーヒー or 紅茶 or ハーブティ)が付きます。



「和パフェ」380円。ほろ苦いコーヒーゼリー、ほうじ茶アイス、白玉、ベリーなどがたっぷり入ったデザート。



店主：杉本 智子さん

**Natural Craft** ナチュラルクラフト  
☎0738-23-9080

御坊市塩屋町北塩屋739-78  
営：AM10:00～PM5:00  
(ランチは月・火・木・金のみAM11:00～PM2:00)  
休：水曜日

## 季節の野菜をふんだんに使った料理を堪能する

御坊インターのすぐ近くにある野菜レストラン。野菜ソムリエの資格をもつ店主は前職で果物や野菜の目利き兼バイヤーをしていたことから野菜にはちょっとうるさい。というより、より美味しく食べてもらうことにきちんと向き合っているという方が正しいかな。今や1年中トマトやナスがスーパーにならんでいるが、しっかり太陽の光を浴びた旬の野菜だけがもつ旨さや香りを大切にしながら料理を作るここでは、パスタもピザも他では味わえない美味しさ。県外からのゲストも多いが地元ファンも年々増加中。



「夏野菜のジェノベーゼピザ(M)」  
1,180円。トマト、ナス、オクラ、ズッキーニ、パプリカなどがごろごろと。めっちゃ美味しいです!



店主：柏木 学さん

カッシー デ フルッティ  
**Cassci de Frutii**  
 ☎0738-20-1331  
 御坊市塩屋町北塩屋字千原1763  
 営：AM10:30～PM6:00  
 (ランチは平日PM2:00迄/土・日・祝PM2:30迄)  
 休：水曜日

テイクアウトした野菜サンドイッチ最高!



この日は店で焼いている「天然酵母パンのセット」800円をオーダー。パンの美味しさをより引き出すのは塩入りのオリーブオイルやブルーベリージャム。もちろん玉ねぎたっぷりのドレッシングで食べる野菜は最高に美味しい。



自宅のリフォームを全て自分でこなした太田さん。雑誌にも取り上げられるほど「くらしのセンス」はかなりのものです。いろんな相談にのってくれますよ。

## 非日常空間のモノが日常にかわる



「いいもの」だけがかもしだす雰囲気と空気感が店全体に漂う「なずな」は、ネットショップからスタートしたお店。うつわ、コーヒーカップ、鍋、ふきん…店主の太田さんが実際に使ってよかったものだけをセレクト。作家さんに直接会って仕入れをしているから、それぞれの商品に対するこだわりと愛情がいっぱいなのだ。流行に左右されず永く使えるもの、機能性だけでなくデザイン的にも素敵なもの揃えている。陳列に使っている家具や什器も全て買うことができるので気軽に声をかけてみて。



雑誌でしか見たことのないモノが手に入るのがここ!



店主：太田 麻実さん

**フルドウグとザッカ なずな**  
 ☎0738-24-3809  
 日高郡美浜町和田1138-72  
 営：火～金 AM10:30～PM3:00  
 土・祝 ～PM5:00  
 休：日・月曜日  
<http://www.na-zu-na.com/>

## Renewal Open!

9月からみんなが待ち望んでいたカフェスペースを増築する工事がスタート。これはかなり楽しみ!9月9日(日)から一旦休業となり、再オープンは11月頃を予定。完成すれば店名も「くらしの道具とお茶 なずな」に変更予定です。



## なりたい髪を実現させる ヘアサロン「Oru Hair」

髪をカットする、パーマをかける、その時間をゆっくりと過ごしたいという方におすすめなサロンが「Oru Hair (オルヘア)」。大切な休日を利用する場合は特にそこで過ごす時間が貴重です。「プライベートサロンとして、一人ひとりのお客様と向き合って仕事したくて」と話す金山裕之さん。10月で1周年を迎える「Oru Hair」が最も大切にしているのは、極限までダメージを少なくすること。ツヤのある健康な髪でないと、どんなにヘアスタイルにこだわってもまとまりにくいもの。シャンプーやトリートメントも髪質に合わせて変えていくという丁寧さです。カット・カラー・トリートメントのセットメニューでしっとりさらさらの髪に。



秋に向けて  
キレイな髪に  
なりましょう



代表：金山 裕之さん

オルヘア  
**Oru Hair**  
☎0739-24-2221

田辺市稲成町188-4  
営：平日 AM9:00～PM6:00(パーマ・カラー)／～PM7:00(カット)  
日曜日 AM9:00～PM5:00(パーマ・カラー)／～PM6:00(カット)  
休：月曜日、第1・3火曜日 ※完全予約制



▲紀州のお土産もズラリ。  
よねだ特製のボン酢は特におすすめです！



天然もの  
だから間違いなく  
旨い！です



手作りおかずとこだわり食材の店  
**よねだ**

☎0739-42-3216

白浜町御幸通り890-80  
AM9:00～PM8:00  
ランチバイキングAM11:30～PM2:00

ラカンスタッフの  
ニぼれ話

大阪の友人家族が  
感激してわざわざ  
「美味しかった電話」を  
かけてきましたよ。



●ランチバイキング  
大人 1,200円  
中学生未満 700円  
3歳以下無料  
時間制限なし

お昼ご飯に新鮮な刺身が存分に食べられるバイキングがあること知ってますか？白浜のみゆき通りにある「よねだ」はそんなハイクラスな技をさらりとやってしまうお店。毎日すさまじい漁港へ行ってはとれたての魚を仕入れ、刺身や押し寿司、焼き物、煮物になって登場。その他約30種類の惣菜はすべて手作りの店なのだ。「刺身なんて珍しくないわ」など言うアナタ。まずは行って食べて確認してみてください。行きつけのお店がひとつ増えるはず。

ランチタイムにおすすめ！  
地元にもたひとつ  
自慢できるお店が  
できました。



今号はラカン初の御坊・美浜特集。私の地元も載ってます。近所の気になるお店「なずな」さんも取り上げられてうれしいです。まだまだいいところが沢山あるのでまたそのうちご紹介できたらと思います。(スタッフY)

# K

## のコラム



2004年大阪の中之島に国立美術館が移転した記念企画に「マルセルデュシャンと20世紀美術」が開催された。複製である「泉」をしげしげと眺める様子がとてもユーモラスに感じました。

### アート 小便器がアートを変えてしまった!

普段からアートに興味を持つ人も少ないし、現代美術となると分かりづらいという方も多いのではないのでしょうか。そこで今回から4回シリーズで現代アートの基本中の基本をピンポイントで出来るだけ分かりやすく書いてみますので、お勉強のつもりで少しお付き合い下さい(笑)。さてまずは西洋美術史の中で最も衝撃的で革新的だったのがマルセルデュシャンの「泉」という作品でした。それは1917年にニューヨークの展示会に、工業製品である男性用小便器に「リチャード・マット (R.Mutt まぬけと言う意味)」という署名をしただけの作品を出品し世間を騒がせたのが始まりでした。流石に当時は作品としては認められなかったのですが、後にナゼその物体が美術作品と呼ばれ、デュシャンが20世紀の美術に最も影響を与えた作家の一人と言われるようになったのか。すごくシンプルに言うとアートを空気にしてしまったからです。そもそもアートとは一体何なのか、なにをもってアートと判断できるのかを社会や美術界に突きつけ、大きな風穴を開けることになりました。工業製品として大量生産された作品を出品するという行為でアートは一部の人間ではなく全ての人が共有できるものであることも示唆し、それまで一点主義の西洋美術の価値観に疑問を投げかけ、第一次世界大戦を契機にそれまでの

キリスト教美術の長い歴史を否定したのです。それは新たな方向を示したともいえるのですが、別の見方ではもう一度、原点に戻ってアートとはなにか、今後アートの進む方向はどうあるべきかを提示したとも言えるでしょう。卓上で器や料理の論議がおこなわれている、その机ごとひっくり返したようなもので、何もなくしてしまい美術史をくつがえす大事件となりました。その考え方は現代にも受け継がれていて2004年に芸術をリードする500人に最もインパクトのある作品を選んでもらった結果ピカソの名作「アヴィニヨンの娘達」を抑えて堂々の一位を獲得しました。そして「泉」が発表された後、20世紀の多くのアーティストは「デュシャン以降、何が制作できるか」という命題に直面しており、多くの作品がその影響を受け今もそれを乗り越えようとしています。そういうわけで現代美術の象徴的作品であると同時にトラウマ的作品でもあり、アートとは決まった形式、様式があるのではなく、概念、考え方、方向性であり、それを模索し、どう表現するかが大切であると便器はいいたかったのでしょうか。しかしその方向性は現代でも西洋美術の基軸として脈々と続いていて、今回はその流れがどういう風にアンディー・ウォーホルへ繋がっているのかを見ていきたいと思います。

長田 恵  
kei nagata

南部高校龍神分校 アート担当



## 風雅の鍼は安心・安全

風雅 その5

顔の引き締め効果や毛穴が目立たなくなったと幅広い年代に好評の美顔鍼。免疫力がアップし、自身が持っている自然治癒力を目覚めさせるので、しわ、たるみ、ほうれい線に悩む女性にとって嬉しいケアになっています。美容だけでなく痛みや筋肉のハリなどにも鍼は人気で、体調維持のために定期的に通う人も多いです。鍼は1本1本衛生的に個包装されたもので、もちろん2度使いなんて絶対ありませんから安心してください!



ながしましんきゅうせいこついん ふうが  
**長嶋鍼灸整骨院 風雅**

TEL/FAX 0739-33-7277

田辺市今福町110番地 銀座寺番館1-2 (専用P有)  
AM9:00~PM0:00 / PM3:00~PM7:00  
休: 日曜・祝日 ※水・土は午後予約のみ。

## 大きな声の ひとりごと

lacan's column vol.18

好きな色...白・オレンジ  
行ってみたい場所...フランス  
今一番してみたいこと...習い事  
あなたの癖...相づちを3回うつ  
大切にしていること...ゆっくりコーヒーを  
飲む時間をつくる

**私の場所**  
濱田 早苗(ラカン)

和歌山に来てもうすぐ4年が経ちます。私の実家は沖繩で、結婚を機に和歌山にきました。それでも機に沖繩に帰るたびに、皆が温かく迎えてくれます。沖繩での時間が楽しければ楽しいほど、和歌山に戻るのが辛くなる。その繰り返しでした。閑空に着くと迎えに来てくれた主人のそばですと泣いていました。生まれて22年、旅行以外で沖繩を出たことが無かった私にとっては(自分で選択したことだけ)、これからの事が不安で仕方ありませんでした。主人以外、心を許せる人がいない見ず知らずの土地、半分以上しか聞き取れない田辺弁、悲しくて悲しくて実家に帰るたびに抑えていた感情が溢れました。主人に「この悲しさは、何年経っても変わらない。

この気持ちはわかってもらえない!」と当てつけのよう。言ったこともありません。それから2年3年と時が経ち、子供ができ、子供を通じてママ友ができ、仕事を始めて仲間ができ、毎日が充実してきました。今年の1月、2週間帰省し、帰りはやっぱり気持ちが沈んでいましたが、迎えてくれた主人の車から見える田辺の風景に「ホッ」とした自分がありました。その時から、ここ和歌山が私の場所になった気がします。2歳の息子が「あのよ〜今日よ〜」と田辺弁で話すのも好き。名前も知らない近所のおっちゃんも「今日も暑いな」と話しかけてくれるのも好き。気付けば沖繩と同じくらい和歌山、田辺が大好きです。



9月から自転車通勤を始めました。上富田から高雄の距離をなまっただけで走るのはしんどいけど、好きな音楽を聴き心地良い風を感じながら走るのは快適です。ただ、車の運転の癖がついてるせいでカーブの時に巻き込み確認をしまいます。(スタッフH)

<p><b>1月</b> 金運○ 仕事運○ ラッキーカラー: オレンジ 星(旺)</p> <p><b>全体運</b> / 新分野へ向かって も吉の時。夢は実現に動き 出す可能性。コンサートや ロードショーなどへ出かける と吉。</p> <p><b>恋愛運</b> / 生活環境や考え 方の違いが、ひとつに溶け 合い、分かり合える部分が 多くなる時です。スムーズ な交際。</p>	<p><b>2月</b> 金運○ 仕事運○ ラッキーカラー: ラウワン スオードの キング(旺)</p> <p><b>全体運</b> / 今のあなたには、 しっかりした知識や能力 が備わっています。うまく 引き出せば、努力が 実を結びます。</p> <p><b>恋愛運</b> / 人間は恋愛に よって愛することの大切 さや人の心の複雑さを 学ぶもの。もう一度、この 恋愛を考え直すのも…。</p>	<p><b>3月</b> 金運△ 仕事運○ ラッキーカラー: ホワイト スオードの 4(逆)</p> <p><b>全体運</b> / チャンスも時期を 誤れば去るのが早い。 万事がタイミング次第 ですが、自信のある事なら 着々と準備して正解。</p> <p><b>恋愛運</b> / 恋人に対して 「甘え」がすぎるとケンカに なってしまう。一人の 時間はエステでのんびり 過ごして。</p>
<p><b>4月</b> 金運△ 仕事運△ ラッキーカラー: パープル スオードの 2(旺)</p> <p><b>全体運</b> / 苦しい時こそ 心のゆとりが大切だし、 意外に後の効果も大きい。 他人とのつまらない比較 は止めて。</p> <p><b>恋愛運</b> / 多少のわがまま は、許される時です。でも 相手に対する期待が 大きすぎると、三角関係を 招くおそれあり。</p>	<p><b>5月</b> 金運○ 仕事運○ ラッキーカラー: ページ 隠者(旺)</p> <p><b>全体運</b> / 責任の重さを 感じることもありますが、 人の嫌がることを引き 受けて存在感を強めたい 時。何事も全力投球です。</p> <p><b>恋愛運</b> / たくさんの異性の 出現に、目移りしてしま いやすい時かも。本命の人に 逃げられないように気 をつけて。</p>	<p><b>6月</b> 金運△ 仕事運× ラッキーカラー: ピンク 塔(逆)</p> <p><b>全体運</b> / 気分は限界スレ シ状態の時かも。特に 精神的ストレスに注意が 必要です。休息や気分 転換をしましょう。</p> <p><b>恋愛運</b> / たくさんの相手に ほど情けをかけやすい傾向。 でも家庭的とはいえない 相手だと、愛を受け止め きれない可能性あり。</p>

もっとハッピーになるための SHYO'S  
Sep 9 タロット占い

<p><b>7月</b> 金運○ 仕事運○ ラッキーカラー: モカ カップの 4(旺)</p> <p><b>全体運</b> / 思いきって外に 眼を向けることおすすめ。 新しい人間関係や新しい 方法、可能性を発見する 時です。</p> <p><b>恋愛運</b> / ジャストフィット。 運命的にひかれ合う二人。 個性的に自分を表現する 気持ちを大切に時です。</p>	<p><b>8月</b> 金運○ 仕事運○ ラッキーカラー: レッド ワンドの 3(旺)</p> <p><b>全体運</b> / 活気にあふれる 時。仕事面での成功。交渉 事はこの時期は吉。思い 切った行動に出してみま しょう。</p> <p><b>恋愛運</b> / 知的な相手に 憧れる傾向あり。自分も 常にグレードアップに 気を注ぐ時。平凡な恋愛 も○</p>	<p><b>9月</b> 金運○ 仕事運○ ラッキーカラー: グリーン 愚者(旺)</p> <p><b>全体運</b> / ゼロからの出発 を考えるのも吉。既成 概念にとらわれず行動 してみれば。冒険心が 必要な時。</p> <p><b>恋愛運</b> / 正直にものを 言いつけて相手を傷つける 可能性あり。ささいな ことで意地を張ることも ありそうな時です。</p>
<p><b>10月</b> 金運○ 仕事運○ ラッキーカラー: コバルトブルー 運命の輪 (旺)</p> <p><b>全体運</b> / 責任ある地位に 就いたり仕事を任せたり と身辺多忙になる暗示も。 無関心な表情を露骨に 出すのはマイナスです。</p> <p><b>恋愛運</b> / 女性優位の恋愛。 でも自己主張も程々に。 自分の価値観も、結婚を 考えるなら、発想の転換が 必要かも。</p>	<p><b>11月</b> 金運△ 仕事運△ ラッキーカラー: パープル スオードの 5(逆)</p> <p><b>全体運</b> / 無力感。漠然と した不安感。過去の出来事 にこだわってしまいうす い時。終わった話は、プラス 思考に。</p> <p><b>恋愛運</b> / 相手にとって得な 恋愛にのめり込む可能性。 好きになれば、他人のもの でも奪いとる。トラブルが おきやすい時。</p>	<p><b>12月</b> 金運△ 仕事運△ ラッキーカラー: ブルー 死神(逆)</p> <p><b>全体運</b> / 家族、親戚との 折り合いを大切に。人生 の方向を左右される暗示。 どう周囲を味方につける かが最大のポイント。</p> <p><b>恋愛運</b> / あまり感情を 出さすぎると逆効果になり そう。「万事ひかえめに」を 心がけ「一途になりすぎない ように気をつけて。</p>

message board  
**伝言板**

**EVENT**

**地域福祉フォーラム**  
たくさんの?の答えを見つける  
フォーラムです。  
●9/8(土) 13:00~  
●無料  
●大ホール

**第28回 紀南合唱祭**  
●9/9(日) 13:00~  
●無料  
●大ホール

**劇団四季「王様の耳はロバの耳」**  
●12/16(日)  
15:00~  
●大人5,000円  
子供3,000円(2歳未満無料)  
※当日券は500円増  
●チケット販売9/3(月)~  
●大ホール  
紀南文化会館  
☎0739-25-3033

**子どもの英語 Todd&Hiro's  
Honey Bee Kids' English**  
●9/8(土)・15(土)・29(土)  
14:30~15:30(4~5歳)  
15:30~16:30(6~8歳)  
C+(シータス)  
☎0739-81-0808

**ART GABBEH 200枚展**  
大好評のART GABBEH!!  
今年も勢ぞろい!  
●9/22(土)~9/30(日)  
●11:00~20:00  
コンセプトショップRin  
☎0739-22-0374

**LIVE「三犬五夜」**  
金森幸介・光玄・AZUMI  
●9/13(木) 20:00~  
●3,000円  
ウツボムーン  
☎0739-22-7356

**詩人たちの絵画**  
●9/15(土)~11/4(日)  
●10:00~17:00  
●毎週月曜・9/18(火)・10/9(火)  
は休館(9/17・10/8は開館)  
田辺市立美術館  
☎0739-24-3770

**人は0.5秒で選ばれる!~チャンス  
が20倍増える印象力の磨き方~**  
「ほんまでっか!?TV」で人気上  
昇中! 重田みゆき氏。  
●9/27(木) 19:00~20:50  
●先着450名(要事前申込)  
9/13(木)締切  
●無料  
●紀南文化会館 小ホール  
白浜・田辺青年会議所  
☎0739-22-8763

**営業プランナー募集**

通販カタログ・会社案内・パッケージ etc の  
企画・営業が主な仕事です。(コピーが書ければなお嬉しい)  
いろんなことに好奇心旺盛で向上心のある人、  
ラカンの仲間になりましょう!

●履歴書を送付ください。追って面接日をお知らせします。

〒646-0028  
田辺市高雄 3-19-11 2F  
株式会社 ラカン

☎ 0739-81-3266  
✉ info@lacan.jp  
🌐 http://www.lacan.jp

**LACAN** co., ltd

今できる  
ことから  
はじめよう

もしもの  
災害時…

それは  
どんなこと?

私にも  
できる?

その時  
どうすれば  
いいの?

被害を  
最小限に  
するには?

**たくさんの?の答えを  
見つける、フォーラムです。**

地域福祉フォーラム  
**9/8**  
平成  
24年  
午後1時~3時半  
紀南文化会館大ホール 入場  
(田辺市新屋敷町1) 無料

大ホール前ロビーにて  
フリーマーケット(バザー)開催!  
11:00~16:00  
子ども服・手作り品・雑貨・食べ物などを販売!

お問い合わせ TEL:0739-24-8329  
FAX:0739-26-2928

社会福祉法人 田辺市社会福祉協議会 地域福祉課  
田辺市高雄一丁目23-1 田辺市民総合センター内  
主催: 田辺市福祉委員連絡会 / 田辺市ボランティア連絡協議会  
社会福祉法人 田辺市社会福祉協議会  
後援: 田辺市 / 紀伊民報社 / 和歌山放送